

Kit adattatori protezione leva freno - 96180661A  
 Kit protezione leva freno e contrappeso- 96180521A

Brake lever protection adapter kit - 96180661A  
 Brake lever and counterweight protection kit - 96180521A

## Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

## Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

## Avvertenze generali



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

## Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



### Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



### Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



### Notes

Useful information on the procedure being described.

## References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

## General notes



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.



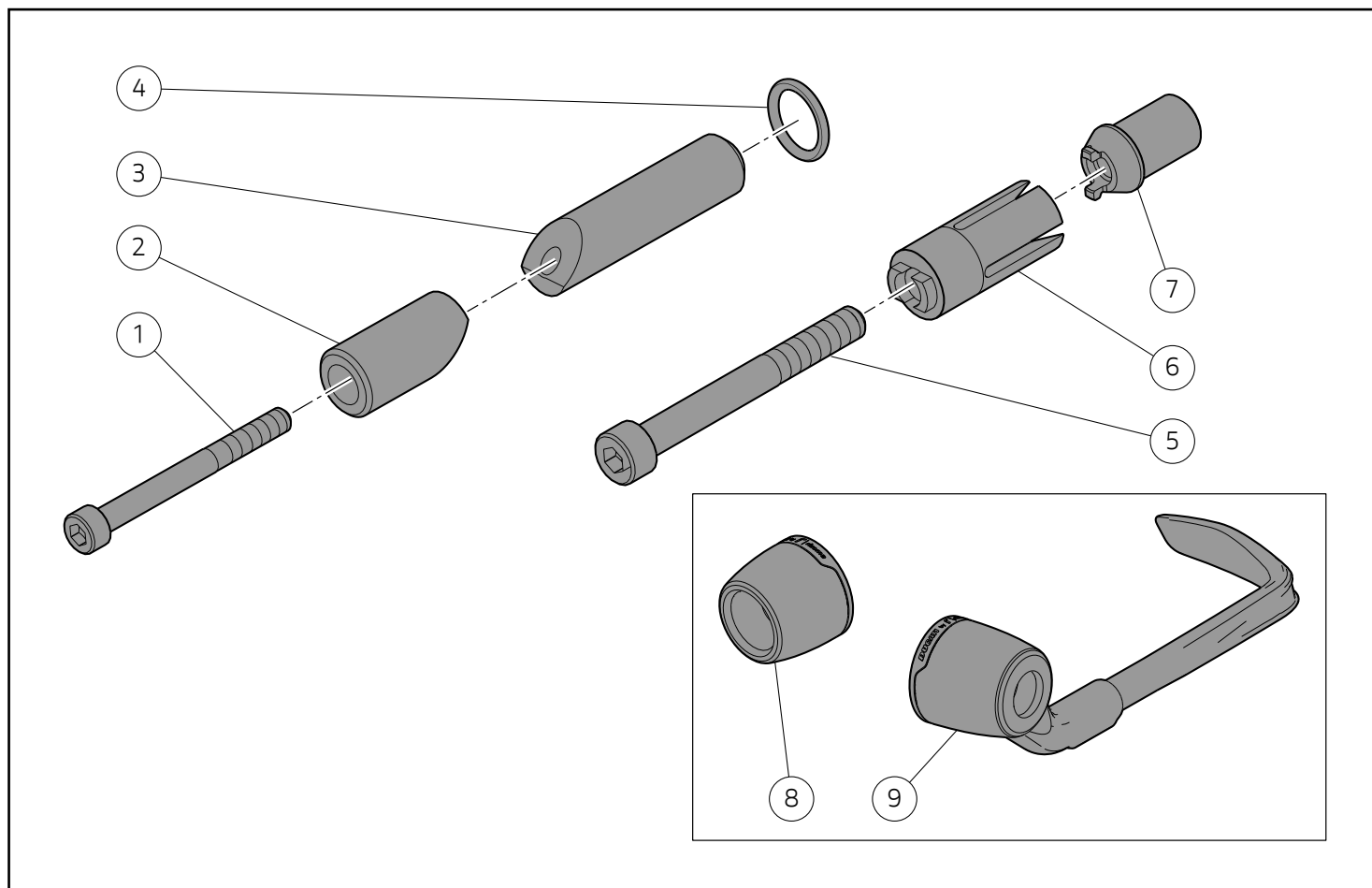
### Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



### Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



### ● Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

### ⚠ Attenzione

Il kit adattatori protezione leva freno è da abbinare al kit protezione leva freno e contrappeso.

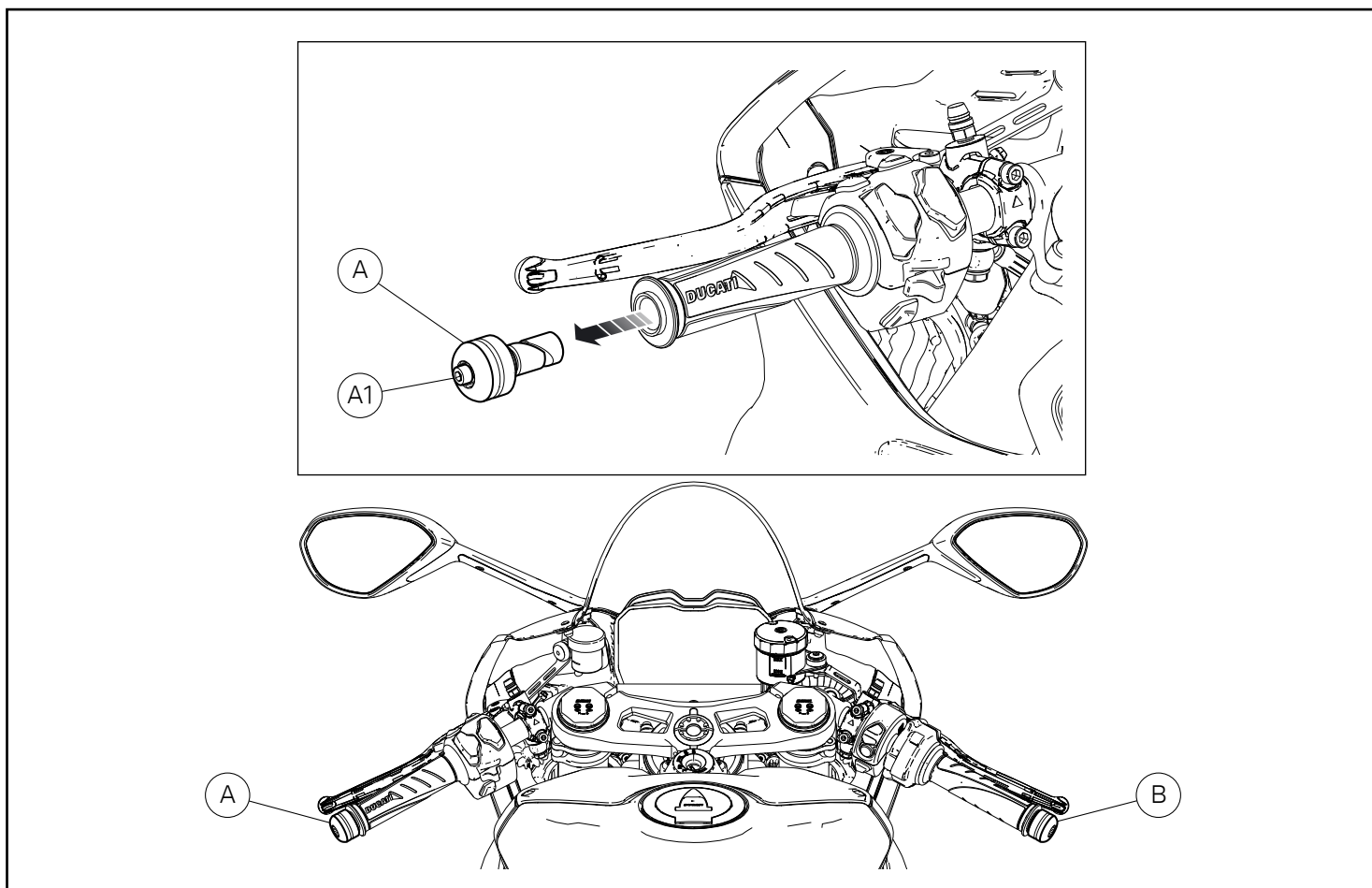
### ● Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

### ⚠ Warning

Brake lever protection adapter kit has to be used in combination with counterweight and brake lever protection kit.

Pos.	Denominazione	Description
1	Vite TCEI M6x60	TCEI screw M6x60
2	Boccola Ø17	Bushing Ø17
3	Boccola mobile M6	Mobile bushing M6
4	Guarnizione OR	O-ring
5	Vite TCEI M8x70	TCEI screw M8x70
6	Boccola Ø17,5	Bushing Ø17.5
7	Boccola mobile M8	Mobile bushing M8
8	Gruppo contrappeso SX	LH counterweight assembly
9	Gruppo protezione freno	Brake protection assembly



### Smontaggio componenti originali

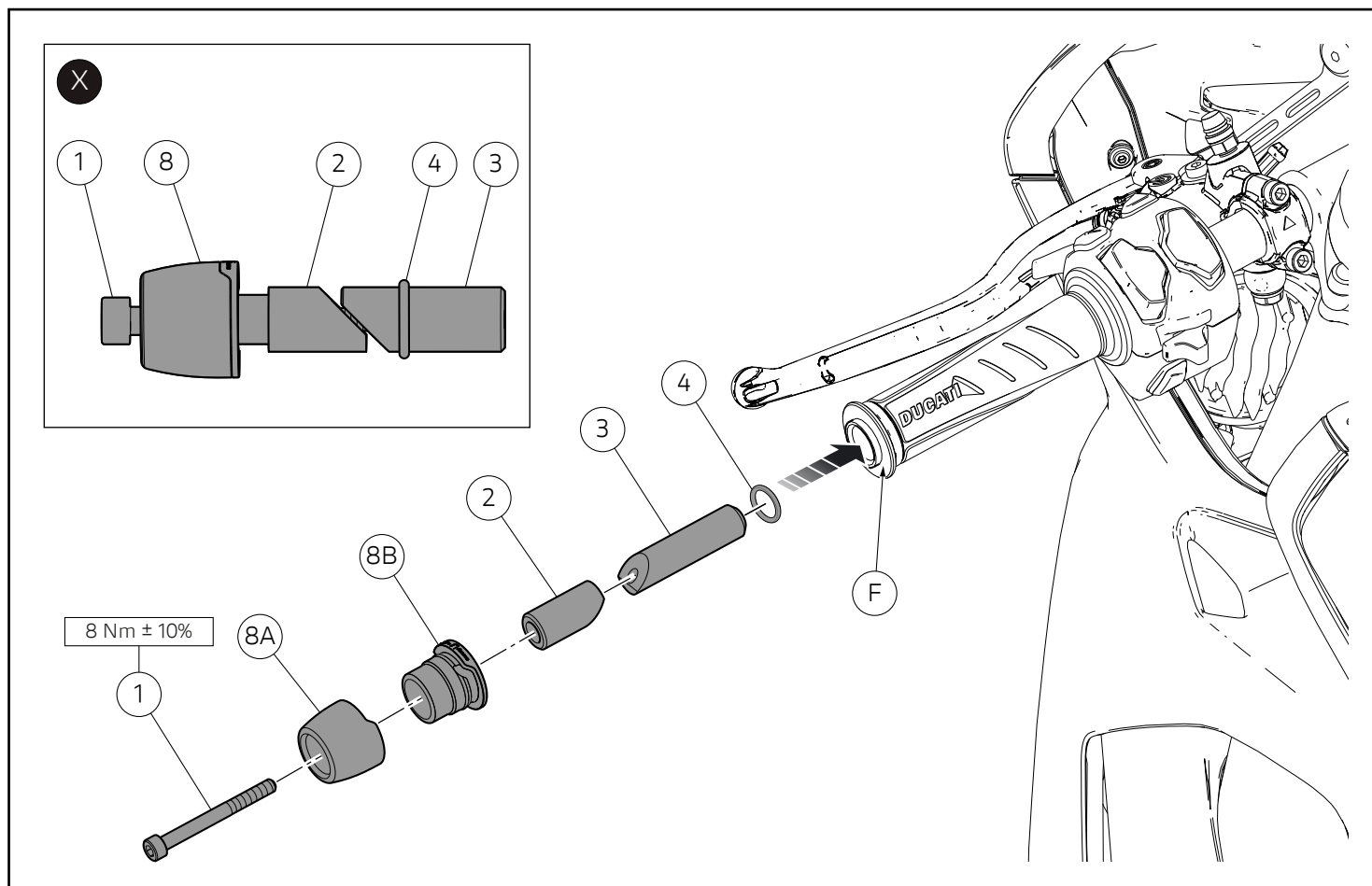
Operando sul lato sinistro del motoveicolo, allentare prestando attenzione a non svitare completamente la vite (A1) e rimuovere il gruppo contrappeso destro (A).

Ripetere la stessa operazione per rimuovere il gruppo contrappeso destro (B).

### Removing the original components

Working on motorcycle LH side, loosen screw (A1) paying attention not to unscrew it completely and remove RH balancing weight assembly (A).

Repeat the same procedure to remove RH balancing weight assembly (B).



## Montaggio componenti kit

### ● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

### Premontaggio gruppo contrappeso sinistro

Premontare la cover contrappeso (8A) sull'inserto in alluminio (8B). Inserire la vite (1) sul gruppo contrappeso (8). Dal lato opposto, inserire sul filetto della vite (1) la boccia blocca contrappeso (2) e avvitare la bussola di contrasto (3) orientandola come mostrato in figura (X). Inserire la guarnizione OR (4) sulla bussola di contrasto (3) come mostrato in figura (X).

### Montaggio gruppo contrappeso sinistro

Operando sul lato sinistro del motoveicolo, inserire il gruppo contrappeso (8), fino a battuta, nel manubrio (F). Serrare la vite (1) alla coppia indicata.

## Kit installation

### ● Caution

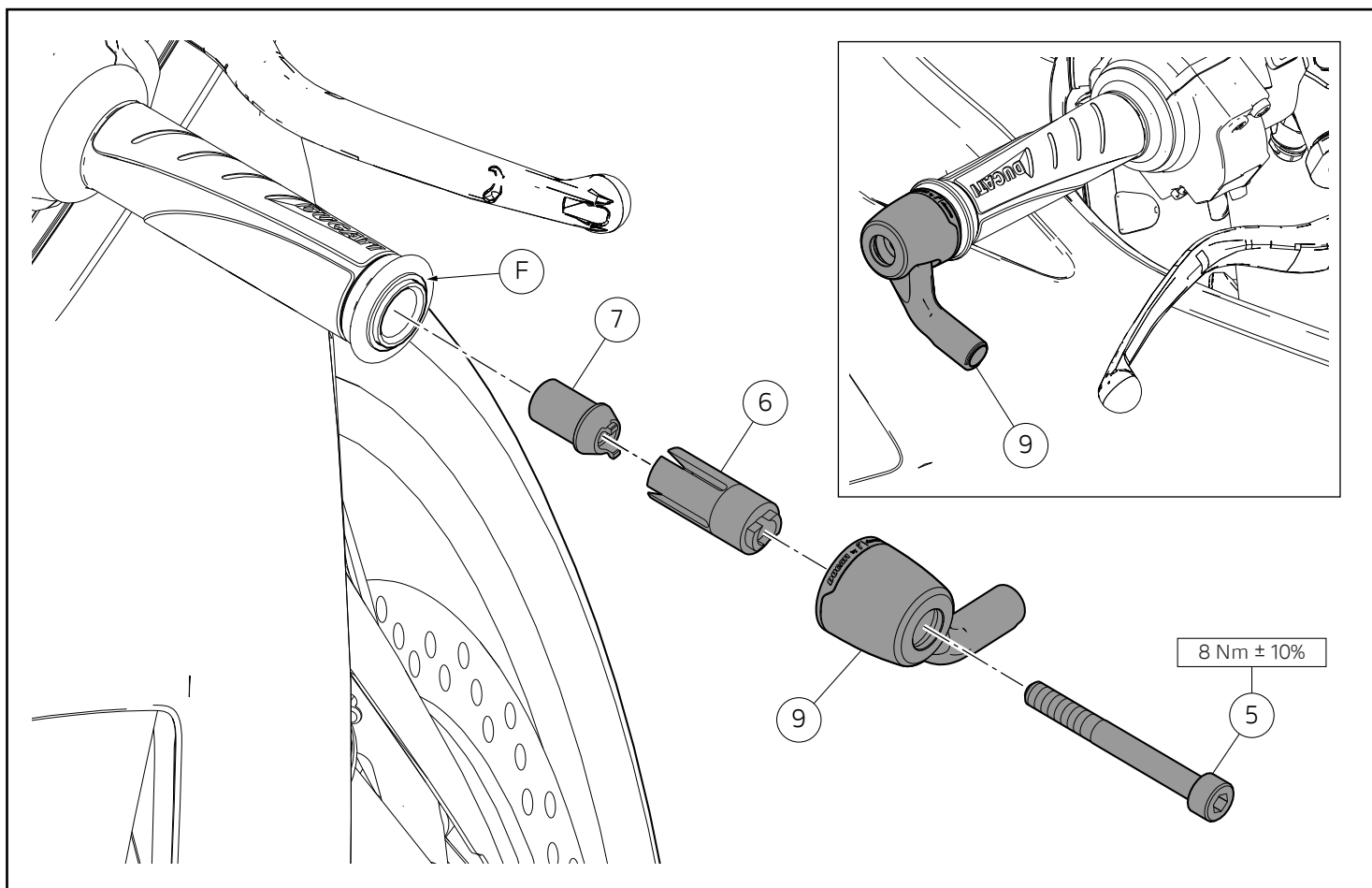
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

### Pre-assembling LH counterweight assembly

Pre-assemble counterweight cover (8A) on the aluminium insert (8B). Insert screw (1) on counterweight assembly (8). On the opposite site, fit the counterweight lock bushing (2) on the screw thread (1) and screw lock bush (3) aiming it as shown in the figure (X). Insert O-ring (4) on lock bush (3), as shown in the figure (X).

### Assembling LH counterweight assembly

Working on LH side of the motorcycle, fit counterweight assembly (8) fully home on handlebar (F). Tighten screw (1) to the specified torque.



### Premontaggio gruppo contrappeso destro

#### ● Importante

Rimuovere dalla confezione il gruppo contrappeso (9) facendo attenzione che tutti i componenti rimangano in posizione.

Inserire la vite (5) sul gruppo contrappeso (9). Dal lato opposto, inserire sul filetto della vite (5) la boccola blocca contrappeso (6) e avvitare la bussola di contrasto (7) senza serrare.

### Montaggio gruppo contrappeso destro

Operando sul lato destro del motoveicolo, inserire il gruppo contrappeso (9), fino a battuta, nel manubrio (F). Serrare la vite (1) alla coppia indicata.

### Pre-assembling RH counterweight assembly

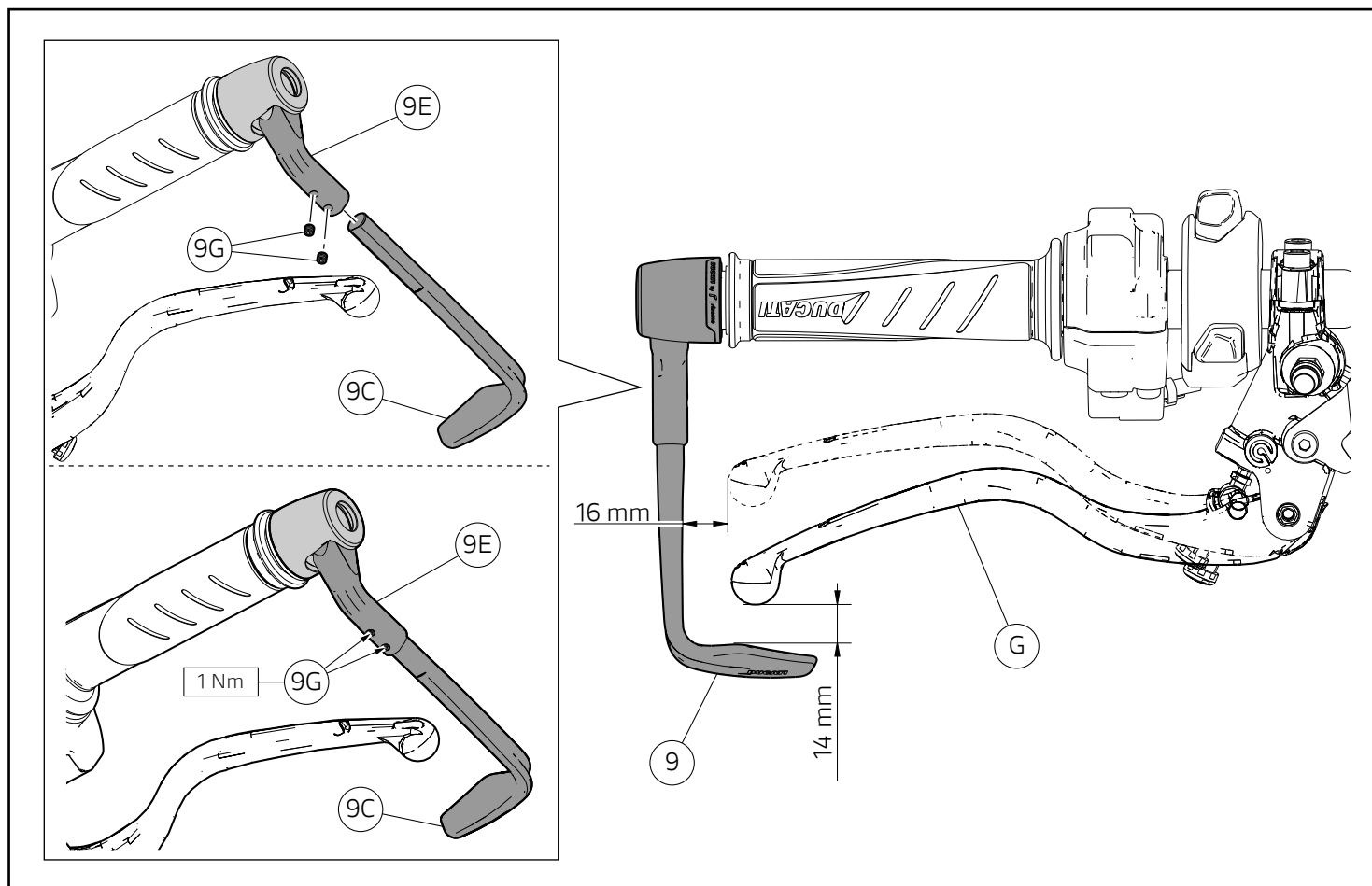
#### ● Important

Take the counterweight assembly (9) from its packing, checking that all parts remain in their position.

Insert screw (5) on counterweight assembly (9). On the opposite side, fit counterweight lock bushing (6) on screw thread (5), screw lock bush (7) but do not tighten it.

### Assembling RH counterweight assembly

Working on RH side of the motorcycle, fit counterweight assembly (9) fully home on handlebar (F). Tighten screw (1) to the specified torque.



## Montaggio protezione leva freno

### ⚠ Attenzione

È opportuno mantenere le quote minime di sicurezza, riportate in figura, tra la leva freno (G) e la protezione (9C).

Inserire la protezione leva freno (9C) sullo snodo (9E). Impuntare i n.2 grani (9G) e verificare la lunghezza della protezione leva freno (9C) in funzione alle esigenze di guida del pilota e alle quote minime da rispettare indicate in figura.

Se le condizioni di sicurezza sono rispettate e la lunghezza della protezione leva freno (9C) è conforme alle esigenze del pilota, rimuovere i n.2 grani (9G) e applicare LOCTITE 243 sul filetto di ognuno. Impuntare i n.2 grani (9G) sullo snodo (9E) per bloccare la protezione (9C). Serrare i n.2 grani (9G) alla coppia indicata.

In caso si volesse modificare la lunghezza della protezione leva freno (9C), occorre rimuovere i n.2 grani (9G) sfilarla dallo snodo (9E) e ridurne la lunghezza tagliando la parte eccedente in base alle esigenze di guida del pilota.

### ⚠ Attenzione

È opportuno mantenere le quote minime di sicurezza, riportate in figura, tra la leva freno (G) e la protezione (9C).

Inserire la protezione leva freno (9C) sullo snodo (9E). Applicare LOCTITE 243 sul filetto dei grani (9G). Impuntare i n.2 grani (9G) sullo snodo (9E) per bloccare la protezione (9C). Serrare i n.2 grani (9G) alla coppia indicata.

## Assembling brake lever protection

### ⚠ Warning

It is necessary to respect safety clearance between brake lever (G) and protection (9C) as shown in the figure.

Fit brake lever protection (9C) on joint (9E). Start no.2 dowels (9G) and check brake lever protection (9C) length depending on the rider's needs and on the minimum values to be complied with as shown in the figure.

If safety conditions have been respected and brake lever protection (9C) length complies with the rider's needs remove no.2 dowels (9G) and apply LOCTITE 243 on the thread of each dowel. Start no.2 dowels (9G) on the joint (9E) to secure protection (9C). Tighten no.2 dowels (9G) to the specified torque.

If you wish to modify brake lever protection (9C) length it is necessary to remove no.2 dowels (9G) and take it off the joint (9E). Reduce length by cutting the exceeding part depending on the rider's needs.

### ⚠ Warning

It is necessary to respect safety clearance between brake lever (G) and protection (9C) as shown in the figure.

Fit brake lever protection (9C) on joint (9E). Apply LOCTITE 243 on dowel threads (9G). Start no.2 dowels (9G) on the joint (9E) to secure protection (9C). Tighten no.2 dowels (9G) to the specified torque.